



悦读经典故事，共享美好童年



★★★★ 七彩美绘本 ★★★★★

鲁滨孙漂流记

LUBINSUN PIAOLIU JI

原著 [英] 丹尼尔·笛福

改编 风车文化



SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

★彩图注音版★



悦读经典故事，共享美好童年



☆☆☆ 七 彩 美 绘 本 ☆☆☆

鲁滨孙漂流记

LUBINSUN PIAOLIU JI

原著 [英] 丹尼尔·笛福

改编 风车文化

SPM

南方出版传媒
新世纪出版社

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

鲁滨孙漂流记 / (英)丹尼尔·笛福著; 风车文化改编. —
广州: 新世纪出版社, 2016. 4

(七彩美绘本)

ISBN 978-7-5405-9902-7

I. ①鲁… II. ①丹… ②风… III. ①长篇小说—
英国—近代 IV. ①I561.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第046502号



出版人: 孙泽军

责任编辑: 翟晓侃 林桥基

责任技编: 陈静娴

插图: 西月图文

七彩美绘本

鲁滨孙漂流记

LUBINSUN PIAOLIU JI

出版发行: 新世纪出版社 (广州市越秀区大沙头四马路10号)

印刷: 深圳市福圣印刷有限公司

经销: 全国各地新华书店

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 4

版次: 2016年4月第1版

印次: 2016年4月第1次印刷

字数: 100千

定价: 13.80元

服务热线: 020-38312206

幼狮官网: yosbook.com

● 著作权所有, 本书图文未经同意不得转载。

如发现书页装订错误或污损, 请寄至承印公司调换。





编者的话

七彩美绘本， 为孩子编织色彩斑斓的梦

研究表明，人在13岁之前记忆力最好，背诵过或阅读过的文字，都会在脑海中留下深刻的印象，长大以后也不容易忘记。在这个时期让孩子们多阅读优秀的作品，充分发挥记忆力优势，从书中汲取营养，不仅对孩子们的身心健康和智力发展大有裨益，而且会使他们受益终身。

正因为如此，“小学语文新课标”特别提倡学生“多读书，好读书，读好书，读整本的书”。为了让孩子们读到更多优秀的作品，我们精心选取了古今中外的经典名作，编成了这套“七彩美绘本”丛书。

丛书采用循序渐进的方式，分阶段纳入新的作品，以此来丰富孩子们的阅读，拓宽孩子们的视野。本次收录的作品有《鲁滨孙漂流记》《海底两万里》《尼尔斯骑鹅旅行记》和《列那狐的故事》。

《鲁滨孙漂流记》展现了人类在困境中表现出的惊人毅力和百折不挠的精神，让孩子们

变得坚强、勇敢，从容地面对困难；《海底两万里》描绘了奇幻的海底生活，拓宽了孩子们想象的空间，从而培养他们的创新意识和探索精神；《尼尔斯骑鹅旅行记》带领孩子们开展一次不可思议的旅行，引导他们去感受世界的美好，懂得亲情、友情的可贵，从而学会珍惜和感恩；《列那狐的故事》构筑了一个人物化的动物王国，让孩子们充分领略智慧的魅力，同时看清贪婪、虚荣和轻信带来的恶果……

生动有趣、跌宕起伏的情节，大胆奇特的想象，加上一幅幅精美灵动的插图，一定能给孩子们带来一次最佳的阅读体验，让孩子们陶醉在一个神奇、美妙的世界，并在那里尽情放飞自己的想象，给童年增添一道非比寻常的亮丽色彩。

七彩美绘本，为孩子
编织色彩斑斓的梦，让
美的种子在他们心中生
根、发芽，从而创
造出属于自己的
精彩人生！



目录CONTENTS

鲁滨孙的抉择.....	1
糟糕的海上经历.....	6
流落荒岛.....	14
荒岛上的新生活.....	22



环游海岛.....	34
在荒岛上辛勤劳作.....	38
制造独木舟.....	45
可疑的脚印.....	53

野人的恶行·····	57
仆人“星期五”·····	61
有伴的生活·····	67
拯救行动·····	75



岛上的新居民·····	84
落难的英国船长·····	94
成功收复大船·····	108
回到祖国·····	118



LU BIN SUN DE JUE ZE

鲁滨孙的抉择

wǒ jiào lǔ bīn sūn kè luó suǒ chū shēng zài yīng gé lán běi bù
我叫鲁滨孙·克罗索，出生在英格兰北部
yuē kè shì wǒ de fù qīn shì dé guó rén jīng shāng fā jiā hòu zài yuē
约克市。我的父亲是德国人，经商发家后在约
kè shì dìng jū bìng zài nà lǐ qǐ le wǒ de mǔ qīn
克市定居，并在那里娶了我的母亲。

wǒ yǒu liǎng gè gē ge dà gē zài zhàn zhēng zhōng xī shēng le
我有两个哥哥：大哥在战争中牺牲了；
èr gē sì chù liú làng quán jiā rén dōu bù zhī dào tā qù le nǎ lǐ
二哥四处流浪，全家人都不知道他去了哪里。
wǒ shì jiā lǐ zuì xiǎo de ér zi yīn cǐ fù mǔ duì wǒ téng ài yǒu jiā
我是家里最小的儿子，因此父母对我疼爱有加。
tóng shí fù mǔ duì wǒ qī wàng hěn gāo tā men sòng wǒ qù xué xiào dú
同时，父母对我期望很高，他们送我去学校读

shū jiē shòu liáng hǎo de jiào yù dàn wǒ de xīn sī bìng bù zài kè táng
书,接受良好的教育。但我的心思并不在课堂
shàng ér shì zhěng tiān huàn xiǎng zhe chū hǎi yuǎn yóu
上,而是整天幻想着出海远游。

fù qīn zhī dào wǒ de xiǎng fǎ hòu yǔ zhòng xīn cháng de duì wǒ shuō
父亲知道我的想法后语重心长地对我说:

hái zi qǐng liú zài jiā lǐ ba wǒ hé nǐ de mǔ qīn nián jì dà
“孩子,请留在家里吧。我和我的母亲年纪大
le zài yě jīng shòu bù qǐ shī qù ér zǐ de dǎ jī xiǎng xiǎng nǐ
了,再也经受不起失去儿子的打击。想想你
sǐ qù de dà gē xiǎng xiǎng wǒ men shī qù tā yǒu duō me bēi shāng hé wú
死去的大哥,想想我们失去他有多么悲伤和无

nài wǒ xiāng xìn yǒu yī tiān dāng nǐ dú zì zài
奈。我相信有一天,当你独自在

wài chuāng dòng gū kǔ wú yī de shí
外闯荡、孤苦无依的时

hou nǐ huì hòu huǐ zì jǐ méi yǒu
候,你会后悔自己没有

tīng cóng wǒ de zhōng gào de fù
听从我的忠告的。”父

qīn shuō zhè xiē huà de shí hòu
亲说这些话的时候,

lǎo lèi zòng héng
老泪纵横。

fù qīn de huà ràng wǒ shēn
父亲的话让我深

shòu gǎn dòng wǒ jué xīn bù zài
受感动,我决心不再

xiǎng chū hǎi de shì le
想出海的事了。

kě shì méi guò jǐ tiān
可是没过几天,



wǒ jiù bǎ zì jǐ de jué xīn pāo dào nǎo hòu qù le wǒ shēn zhī mǔ qīn
我就把自己的决心抛到脑后去了。我深知母亲
xīn ruǎn jiù qǐng qiú tā qù shuō fú fù qīn kě shì mǔ qīn ài zǐ
心软，就请求她去说服父亲。可是，母亲爱子
xīn qiè bù néng jiē shòu wǒ zhè me fēng kuáng de xiǎng fǎ
心切，不能接受我这么疯狂的想法。

yǒu yī tiān wǒ shàng jiē pèng dào le yī wèi lǎo péng you tā shuō
有一天，我上街碰到了一位老朋友。他说
tā de fù qīn jiāng yào kāi chuán chū hǎi qián wǎng lún dūn yāo qǐng wǒ hé tā
他的父亲将要开船出海前往伦敦，邀请我和他
yī qǐ qù yú shì wǒ zài méi yǒu hé fù mǔ shāng liang de qíng kuàng
一起去。于是，我在没有和父母商量的情况
xià dēng shàng le zhè sōu kāi wǎng lún dūn de chuán zhī
下，登上了这艘开往伦敦的船只。

rán ér chuán yī shǐ chū héng bǐ ěr hé jiù yù shàng le bào fēng
然而，船一驶出恒比尔河，就遇上了暴风。
hǎi miàn shàng hǎi làng fān téng fēi cháng xià rén wǒ shì dì yī cì chū
海面上海浪翻腾，非常吓人。我是第一次出
hǎi dù zi lì jiù xiàng fān jiāng dǎo hǎi yī yàng nán shòu xīn lǐ jí dù
海，肚子里就像翻江倒海一样难受，心里极度
kǒng jù cǐ shí cǐ kè fù qīn de zhōng gào mǔ qīn de quàn shuō zài
恐惧。此时此刻，父亲的忠告、母亲的劝说在
wǒ de nǎo hǎi zhōng huí xiǎng wǒ bù yóu de zé bèi zì jǐ bù yīng gāi
我的脑海中回响。我不由得责备自己，不应该
bù tīng fù mǔ de huà lián zhāo hu yě bù dǎ jiù lí kāi le jiā
不听父母的话，连招呼也不打就离开了家。

dì èr tiān bào fēng guò qù le hǎi miàn huī fù píng jìng wǒ
第二天，暴风过去了，海面恢复平静，我
nǎo hǎi zhōng fēn luàn de sī xù yī sǎo ér guāng háng hǎi huán yóu de jué
脑海中纷乱的思绪一扫而光，航海环游的决
xīn hé yuàn wàng chóng xīn yǒng shàng xīn tóu
心和愿望重新涌上心头。



chū hǎi de dì tiān wǒ men dào dá le yǎ máo sī máo dì
出海的第6天，我们到达了雅茅斯锚地。

tū rán hǎi shàng yòu guā qǐ le bào fēng wǒ zǒu chū cāng fáng xiàng wài
突然，海上又刮起了暴风。我走出舱房向外
kàn zhī jiàn tāo tiān jù làng xiàng wǒ men xí lái tíng bó zài fù jìn de
看，只见滔天巨浪向我们袭来，停泊在附近的
liǎng sōu chuán de wéi gān yǐ jīng quán bèi kǎn duàn le
两艘船的桅杆已经全被砍断了。

chuán dǐ lòu shuǐ le yī gè shuǐ shǒu jí cōng cōng de pǎo shàng
“船底漏水了！”一个水手急匆匆地跑上

lái shuō dà jiā zhè cái fā xiàn chuán de dǐ cāng yǐ jīng yǒu yīng chǐ
来说。大家这才发现，船的底舱已经有4英尺
shēn de shuǐ le yú shì chuán shàng suǒ yǒu de rén dōu bèi jiào qù chōu
深的水了。于是，船上所有的人都被叫去抽
shuǐ kě dǐ cāng de shuǐ què yuè lái yuè duō yǎn kàn chuán jiù yào chén
水。可底舱的水却越来越多，眼看船就要沉
mò le chuán zhǎng gǎn jīn míng qiāng qiú jiù
没了，船长赶紧鸣枪求救。

zhōng yú yǒu yī sōu chuán xiàng wǒ men shǐ le guò lái bìng mào xiǎn
终于，有一艘船向我们驶了过来，并冒险

fàng xià yī zhī xiǎo tǐng lái jiù wǒ men dāng suǒ yǒu de rén dōu pá shàng
放下一只小艇来救我们。当所有的人都爬上

xiǎo chuán hòu bù jiǔ dà chuán jiù chén mò le
小船后不久，大船就沉没了。

ān quán kào àn hòu wǒ yǒu liǎng gè xuǎn zé kě yǐ qù lún dūn
安全靠岸后，我有两个选择：可以去伦敦，
yě kě yǐ huí jiā dàn wǒ de nèi xīn shēn chù sì hū zǒng yǒu yī gè shēng
也可以回家。但我的内心深处似乎总有一个声
yīn zài gǔ lì wǒ jì xù chū hǎi yuǎn yóu
音在鼓励我继续出海远游。

wǒ péng you de fù qīn yě jiù shì chuán zhǎng yòng guān qiè de
我朋友的父亲，也就是船长，用关切的
kǒu wěn duì wǒ shuō nián qīng rén tōng guò zhè cì zāi nàn nǐ yīng gāi
口吻对我说：“年轻人，通过这次灾难，你应该
cháng dào le chū hǎi de zī wèi xiàn zài qǐng nǐ huí dào
尝到了出海的滋味。现在，请你回到

fù mǔ de shēn biān ba bù yào zài yī yì gū
父母的身边吧，不要再一意孤

xíng le chuán zhǎng de guān huai
行了。”船长的关怀

lǐng wǒ fēi cháng gǎn dòng dàn wǒ
令我非常感动，但我

zuì zhōng hái shì tà shàng le qù lún
最终还是踏上了去伦

dūn de lù tú
敦的路途。



.....
ZAO GAO DE HAI SHANG JING LI
.....

糟糕的海上经历

zài lún dūn wǒ rèn shí le yī wèi chuán zhǎng bìng yǒu xìng jiā rù
在伦敦,我认识了一位船长,并有幸加入

tā de chuán duì qián wǎng fēi zhōu jǐ nèi yà chuán zhǎng rén hěn hǎo zhǔn
他的船队前往非洲几内亚。船长人很好,准

xǔ wǒ dài yī xiē huò wù shàng chuán dào yán tú de gǎng kǒu qù mài
许我带一些货物上船,到沿途的港口去卖。

zài hǎi shàng de rì zi li chuán zhǎng wú sī de jiāo gěi wǒ yī
在海上的日子里,船长无私地教给我一

xiē guān yú háng hǎi de shù xué zhī shi hé fāng fǎ bìng jiāo huì wǒ zěn yàng
些关于航海的数学知识和方法,并教会我怎样

jì lù háng hǎi rì zhì hé guān chá tiān wén hái yǒu zuò shuǐ shǒu de yī xiē
记录航海日志和观察天文,还有做水手的一些

jī běn cháng shí bù xīng de shì zhè wèi chuán zhǎng zài huí
基本常识。不幸的是,这位船长在回

lún dūn bù jiǔ hòu jiù qù shì le
伦敦不久后就去世了。



jǐn guǎn rú cǐ wǒ hái shì jué dìng dēng shàng tóng yī sōu chuán zài qù yī
尽管如此，我还是决定登上同一艘船，再去一
tàng jǐ nèi yà lín zǒu qián wǒ bǎ yīng bàng jì cún zài chuán zhǎng
趟几内亚。临走前，我把200英镑寄存在船
de yī wèi nǚ xìng péng you nà lǐ
的一位女性朋友那里。

wǒ men de chuán xiàng fēi zhōu xī běi hǎi àn de jiā nà lì qún dǎo
我们的船向非洲西北海岸的加那利群岛
shǐ qù yī tiān qīng chén yī sōu cóng mó luò gē xī běi bù de sà lèi
驶去。一天清晨，一艘从摩洛哥西北部的萨累
kāi lái de tú rǔ qí hǎi dào chuán dīng shàng le wǒ men hǎi dào chuán de
开来的土耳其海盗船盯上了我们。海盗船的
sù dù hěn kuài jiàn jiàn bī jìn wǒ men de chuán hǎi dào mǐn jié de cóng
速度很快，渐渐逼近我们的船。海盗敏捷地从

hòu xián de yī cè pá shàng wǒ men de chuán yī xià
后舷的一侧爬上我们的船，一下

zi yǒu duō rén yōng shàng le jiǎ
子有60多人拥上了甲

bǎn hǎi dào yī shàng chuán jiù
板。海盗一上船就



luàn kǎn luàn shā hái kǎn duàn le wǒ men de wéi gān suī rán wǒ men yòng
乱砍乱杀，还砍断了我们的桅杆。虽然我们
duǎn qiāng zhà yào bāo duǎn máo dēng gè zhǒng wǔ qì fèn lì fǎn kàng kě
短枪、炸药包、短矛等各种武器奋力反抗，可
zuì zhōng hái shì dǎ bù guò tā men zhǐ hǎo tóu xiáng chuán shàng de rén chéng
最终还是打不过他们，只好投降。船上的人成
le fú lǚ bèi yā dào sà lèi nà shì mó ěr rén de yī gè gǎng kǒu
了俘虏，被押到萨累，那是摩尔人的一个港口。

wǒ shùn jiān cóng yī wèi shāng rén biàn chéng le yī gè nú lì zhǔ
我瞬间从一位商人变成了一个奴隶。主
rén bǎ wǒ dài huí tā de jiā zhōng ràng wǒ gàn gè zhǒng kǔ lì huó
人把我带回他的家中，让我干各种苦力活。

zài nà lǐ wǒ měi tiān dōu pán suan zhe rú hé táo pǎo dàn zěn
在那里，我每天都盘算着如何逃跑，但怎
me yě xiǎng bu dào fāng fǎ jiù zhè yàng liǎng nián guò qù le
么也想不到方法。就这样，两年过去了。

zhī hòu zhǔ rén fā xiàn wǒ bǔ yú de jì shù hěn hǎo suǒ yǐ
之后，主人发现我捕鱼的技术很好，所以
yǒu shí huì jiào wǒ hé tā de mó ěr zú qīn qī yǐ jí yī gè jiào zuǒ
有时会叫我和我的摩尔族亲戚以及一个叫佐
lì de mó ěr zú xiǎo hái yī qǐ qù wèi tā bǔ yú
立的摩尔族小孩一起去为他捕鱼。

yī tiān tā ràng wǒ men xiàng wǎng cháng nà yàng chū hǎi dǎ xiē yú
一天，他让我们像往常那样出海打些鱼
huí lái wǎn shàng zhāo dài kè rén zhè ge shí hou wǒ yòu méng shēng
回来，晚上招待客人。这个时候，我又萌生
le táo pǎo niàn tóu wǒ ràng mó ěr rén zhǔn bèi le yī kuāng dāng dì de
了逃跑念头。我让摩尔人准备了一筐当地的
tián bǐng gān hé sān guǎn dàn shuǐ wǒ hái bān le 60 bàng zuò là zhú yòng
甜饼干和三罐淡水。我还搬了60磅做蜡烛用
de fēng là yī xiǎo bāo cū xiàn yī bǎ fǔ tóu yī bǎ jù zi hé
的蜂蜡、一小包粗线、一把斧头、一把锯子和



yī bǎ chuí zi jiē zhe
一把锤子。接着，

wǒ yòu ràng mó ěr rén ná lái le huǒ yào niǎo qiāng hé zǐ dàn
我又让摩尔人拿来了火药、鸟枪和子弹。

yī qiè zhǔn bèi tuǒ dàng wǒ men jiù chū fā le wǒ men bǎ chuán
一切准备妥当，我们就出发了。我们把船
shǐ chū hǎi lǐ hòu biàn tíng xià lái bō yú zhè shí wǒ chéng mó ěr
驶出3海里后便停下来捕鱼。这时，我乘摩尔
rén bù bèi yī bǎ jiāng tā tuī dào hǎi lǐ méi xiǎng dào zhè ge mó ěr
人不备，一把将他推到海里。没想到这个摩尔
rén shì gè yóu yǒng gāo shǒu yī xià zi jiù fú chū le hǎi miàn
人是个游泳高手，一下子就浮出了海面。

wǒ duì tā dà hǎn wǒ shì bù huì shāng hài nǐ de dàn rú guǒ
我对他大喊：“我是不会伤害你的，但如果
nǐ gǎn kào jìn wǒ de chuán wǒ jiù kāi qiāng dǎ chuān nǐ de nǎo dai
你敢靠近我的船，我就开枪打穿你的脑袋。”

tīng le zhè huà mó ěr rén lì jí zhuǎn shēn xiàng hǎi àn yóu qù
听了这话，摩尔人立即转身向海岸游去。

mó ěr rén yóu zǒu hòu wǒ duì zuǒ lì shuō zuǒ lì rú guǒ
摩尔人游走后，我对佐立说：“佐立，如果

nǐ zhōng yú wǒ jìn xīn wèi wǒ zuò shì wǒ huì ràng nǐ chéng wéi yī gè
你忠于我，尽心为我做事，我会让你成为一个
chū sè de rén fǒu zé nǐ yě huì bèi rēng dào hǎi lǐ qù
出色的人，否则，你也会被扔到海里去。”

zuǒ lì chòng wǒ xiào le xiào fā shì xiào zhōng yú wǒ
佐立冲我笑了笑，发誓效忠于我。

wǒ men xiàng hǎi àn shǐ qù yī kǒu qì zǒu le tiān wǒ men
我们向海岸驶去，一口气走了5天。我们
děi shàng àn qù nòng diǎn dàn shuǐ le yú shì wǒ men zài yī tiáo xiǎo
得上岸去弄点淡水了。于是，我们在一条小
hé de hé kǒu xià le máo dài shàng qiāng zhī hé dàn yào hái yǒu liǎng gè
河的河口下了锚，带上枪支和弹药，还有两个
shuǐ guǎn shè shuǐ shàng le àn wǒ men bù gǎn zǒu de lí chuán tài yuǎn
水罐，涉水上了岸。我们不敢走得离船太远，
yīn wèi zhè lǐ yǒu yě rén chū mò
因为这里有野人出没。

zuǒ lì kàn jiàn yīng lǐ yǐ wài yǒu yī kuài
佐立看见1英里以外有一块

dī dì jiù zǒu le guò qù bù yī huìr
低地，就走了过去。不一会儿，

tā biàn fēi bēn huí lái bèi shàng
他便飞奔回来，背上

hái bēi zhe yī zhī yě tù
还背着一只野兔。

zuǒ lì shuō tā yǐ jīng zhǎo
佐立说他已经找

